

Uffici: TRIESTE - Via Mazzini 30  
 Abbonam. trimestr. L. 3.-  
 con il dono gratuito di un  
 volume di lettura amena

# IL MESSAGGERO

## GIORNALE DEL TEATRO E DEL CINEMATOGRAFO

Un numero cent. 25  
 Inserzioni per mm. di al-  
 tezza cent. 60  
 Conto corr. Postale

Teatro Vernacolo Triestino

# La confession de le confessioni

Commedia brillante in un atto di ADI BLAU

PERSONAGGI:

Beatrice	Signorina emancipata	Santo	Vecchio domestico di	Gigi	Chauffeur
Don Benedetto	Confessore		Beatrice		Un capo agente delle tasse
Don Antonio	Segretario ecclesiastico	Rosina	Cameriera di Beatrice		Due secondi agenti delle tasse

(Continuazione)

Eco... in primo logo questo vestito de-  
 vi esser più serà.

Beatrice. Ma questa, reverendo, la xe  
 l'ultima moda.

Don Benedetto. Sì... la moda del de-  
 monio, la moda dela tentazion, la moda  
 del... basta. In ogni caso lei la doveva  
 preparar se per la confession con un ve-  
 stito più serà de questo.

Beatrice. Me iera impossibile se quei  
 altri xe ancora più averti de questo.

Don Benedetto. Allora, allora la doveva  
 far per ogi una eccezion e meterse ma-  
 gari uno dela serva; anzi la farà bende  
 ascoltar el mio consilio, la vadì là e la  
 se meti un vestito dela ragazza, po' in-  
 cominciaremo con la sua brava confes-  
 sion, e prima nò, cara signorina.

Beatrice. Sì, sì, reverendo, la ga ra-  
 gion, lo ascoltarò, vado de là; intanto  
 (indicando una poltrona) la prego de  
 accomodarse, mi torno subito.

Don Benedetto. Grazie.

Beatrice. (Va dalla porta di sinistra  
 chiamando): Pimpi, Pimpi!

Don Benedetto. Pimpi, Pimpi? Che no-  
 me danado xe questo? (Invoca) O Si-  
 gnore, gabi pietà di queste pecorele sma-  
 rite.

Don Benedetto e Santo.

Santo. (Entra premuroso). El signor  
 me ciamava?

Don Benedetto. Mi no, ma za ch 'l xe  
 qua el me conti un poco; cossa no ghe

xe nissun che se ricordi de Dio in que-  
 sta benedeta casa?

Santo. Eh de Dio... Cossa la vol reve-  
 rendo con sti tempi novi se ga cambià  
 tuto, se ga rivoltà tuto, no solo qua ma  
 andove che la va, tuto se ga cambiado.  
 Anche mi sento de esser diventà un po-  
 co moderno perchè una volta iero più  
 bon cristian, ma adesso anche se voio no  
 posso andar a messa. Son sempre qua  
 ligado coi lavori; feste, bancheti o bali  
 in modo che qualche volta me dimentico  
 de far perfin la santa crose. Quando  
 iero giovine che governavo i careti in  
 porto vecio, allora sì che andavo ogni  
 domenica a S. Antonio novo, e de dopo-  
 pranso se ndava su dai gesuiti a scel-  
 tar la predica. (Breve pausa). Sposà no  
 me son mai (sospira). Un giorno col va-  
 por de Alessandria xe arivada questa si-  
 gnorina, la iera càruga de bauli e de be-  
 stie.

Don Benedetto. (Sorpreso). De bestie?

Santo. Sì, la gayeva una simia, dopa-  
 pagai, merli e altri usei in t'una cheba,  
 po' un grandò cagnazzo che anzi un  
 giorno che lo lavavo el me ga da un  
 morsigòn; qua in una gamba.

Là ghe ierimo in riva mi, (conta sulle  
 dita) Toni servolàn, Nando de Rena ve-  
 cia, Piero baùl e uno che i lo ciamava  
 el barèse che se sburtavimò per portar-  
 ghe le valise; e de quella volta mi son  
 restà qua, sempre con ela, e Dio me ca-  
 stigaria se diria mal de essa.

La ga un gran bon cor, non la va mai  
 mai in ciesa ma istesso la xe assai bo-  
 na; ghe digo mi reverendo; bona come  
 el pan che se magna. Poi ghe xe la Ro-  
 sina, la ragazza che no fa che cantar de  
 la matina a la sera el siml, el tabarin  
 el iaz baz; e quando la parona xe fora  
 la se meti sonar el piano, e mi scometo  
 che no la sa far ancora la crose. Altri  
 reverendo non ghe xe nissun in sta casa  
 (ricordando) Ah sì, prima ghe iera an-  
 che un giovinoto, certo Friz de Claghen-  
 furt, un bon giovine che 'l lustrava i  
 palcheti. El iera tanto quieto e timido,  
 ma tanto timido, reverendo, che un gior-  
 no el xe scampà a Fiume con la fia dela  
 portinsia.

Don Benedetto. E chi xe questo Pimpi?

Santo. Xe la putela, la Rosina; xe sta  
 unamico dela parona che ghe ga da sto  
 sora nome, e qualche volta ela la la ciam-  
 ma cussl.

Don Benedetto. Se vedi che qua ghe  
 manca la religion che xe la salute de-  
 l'anima, ma mi spero che con l'aiuto di  
 Dio riessirò a convertirve.

Santo. No so padre, ma mi dubito.

Don Benedetto. El principio ghe xe  
 perchè go fato una osservazion ala si-  
 gnorina e la se ga risentido e per con-

fessarse la meterà un vestito dela serva.

Santo. Son curioso... basta, vedremo!

Don Benedetto. E cossa, la signorina  
 vivì sola, non la ga qua nissun familiar,  
 nissun parente?

Santo. Sola reverendo, i parenti la fi  
 ga tuti lontan. Però qua ghe vien sem-  
 pre dei boni conosenti e amizi de casa.  
 Qualchedun ga anche tentà de farghe la  
 corte, ma la signorina non se vol spon-  
 sar; la disì che 'l matrimonio xe una be-  
 stialità, no come matrimonio ma per le  
 sue conseguense.

Don Benedetto. Signor Idio! Ciamar  
 bestialità un santo sacramento!

Santo. Sì, un sacramento de sacra-  
 mento. (Ride). Eh, ghe ne iera tanti qua  
 che i ga butà l'amo per intenerirla con  
 parolete de amor, ma ela ghe ga ridù  
 sora.

La disì che no xe più tempi de poesia,  
 che quele le xe storia come quella del  
 Maramàu per i fioi o per i ragassi del  
 collegio. E ridendo la disì che la xe tropo  
 disillusa de quele antiche pantomime. Un  
 giorno iera qua un innamorado, el iera  
 coto e frito, mato per ela; ma la lo ga  
 spedito. Me ricordo che qua el stava  
 un'ora solo che 'l faseva pena vederlo  
 el se danava, el balbetava, el piangeva,  
 poi el me ga dito che 'l se va negar. El  
 giorno drio quando la signorina legeva  
 sul «Piccolo» che 'l se ga copà; a mi re-  
 verendo me xe vignude le lagrime, ela



FRANCESCA BERTINI



LIDIA MONTI

invece la se ga alzá de scosso, la ga smacà el giornal per tera e la ga dito: imbecille! (Tace).

**Don Benedetto.** (Si segna). Requiescat in pace! Se vedi che quando el cor se allontanava dala fede el diventa insensibile.

**Santo.** Cussì el povareto xe 'ndà a Santa Ana e a ela ghe xe restà el reclam. (Pausa). Eco padre la vedi, ala signorina ghe piassi un tipo come un bel giovine che vien qua; alto elegante e franco. El te càpita qua come a casa sua, poi el tacca caminar su e zò superbo come un lord. Ela... lo lassa far, allora lui ghe commenta le forme e le pose sui quadri; el gusto de questo, el gusto de quel. Poi i se contrasta un poco. Ela la lo sponzi sul clòr dela nova cravata; lui ghe critica le guarnizioni dei capèi fin che la finissi per dirghe: Aldo finiamola! I tien un minuto e meso de muso dopo la se senta al piano e la ghe disi che 'l canti una romanza ideale. Allora lui prendendo una posa come un conte, el meti una man sul peto; ma no dela parte del cor, ma batendo sul portafolio el canta: (Declama).

Se quel guerrier io fossi  
A San Remo te invitassi  
Celeste Aida forma divina  
Mistico serto de profumi Bertelli  
Sul tuo bel viso la cipria combina  
Col rosso dei labri e i ossigenati capelli  
Vorrei donarti un auto, un piano  
Esser un ladro, un pescecane  
Un giorno solo vorrei...

No reverendo, non posso dirghe l'ultima strofa, quella la ghe la dirà la signorina nela confession. Si nela confession digo perchè ela la ga ascoltada, e ascoltarla per la religion xe un peccato, e ela ghe lo confessarà.

**Don Benedetto.** Orori orori!

**Santo.** Ghe dago ragion reverendo che la disi orori. Ma la sa lei che quel che disi questa romanza; xe ogli el sogno de tute le done? (Breve pausa). Ben co'l finisside cantar, ela ghe disi, sì, che certe parole xe sconvenienti dir d'avanti una signorina, ma in fondo la ghe petà una ridada de cor con tuti gusti, e la ghe bati una man sula spala disendoghe che 'i xe un mato, un original.

**Don Benedetto.** Sòdoma e Gòmora!

**Santo.** Mi credò che lui xe l'unico che la ghe vol un poco de ben per vero. Lui ghe xe l'amico; e l'amico e l'amica i xe tuto e no i xe gnente; mentre de amanti no la vol saverghene, la li chiama: collezione de compromessi.

**Don Benedetto.** Abisso abisso!

**Santo.** Come? Lei la bisca?

**Don Benedetto.** No benedeto, disèvo che la società va verso un buròn, verso un baratro; xe molto tristà che l'umanità allontanava el pensier dala chiesa.

**Santo.** Per avvicinarlo a San Remo a Nizza a Montecarlo!

(Per mancanza di corrente elettrica, il teatro rimane d'un colpo al buio).

**Don Benedetto.** Cossa xe nato?

**Santo.** Gnente reverendo, no xe gnente; xe el solito scherzo che fa la corrente elettrica in città. (Al pubblico). Signori attenti al portafolio!

**Don Benedetto.** Oremus! Deus misericordia nobis domine et libera nos. (Continua borbottando).

**Santo.** Mondo disgraziado, lei la prega reverendo, e mi penso quanti de loro approfita de sto scuro per far peccati.

**Don Benedetto.** Padre nestro che sei nei cieli, sia fatta la tua volontà!

**Santo.** In questo momento, xe impossibile! (Torna la luce. Al pubblico). Eco la luce! Assolti tutti!!! (Breve pausa).

**Don Benedetto.** Insomma la signorina Beatrice. (Indicando in giro) devi aver dele agiateze.

**Santo.** Si si padre, come direi; la vivi de rendita eco.

#### SCENA IV.

**Don Benedetto, Santo, Beatrice, e Rosina**

**Beatrice.** (Entra seguita da Rosina che veste una vestaglia di seta nera non più grande di una camicia, con due tascarelle d'argento al posto delle spalle. Ha i capelli tagliati alla bebè). Reverendo eco el vestito dela mia ragazza.

**Rosina.** (Per la meraviglia di vedere un sacerdote, si segna). In nome del padre del figliuolo e dello spirito. (Tace).

**Don Benedetto.** (Adirato). Spirito santo e (pestando con un piede a terra) così sia!!!

**Rosina.** (Aditandolo, civettuola). Un prete!

**Don Benedetto.** (Prende una posa per avventurarsi) Vade retro satana! Via de qua filia danata. (Indicando la porta). Va là, e vestite la camicia!

**Rosina.** (Fugge. Si volta e grida) Simpaticone! (Via).

**Don Benedetto.** (A Beatrice). Ma cossa nassi, cossa nassi qua signorina? Qua ghe manca el ben di Dio. E lei perchè no la se ga cambià?

**Beatrice.** Mi molto intrigada reverendo; come la ga visto, nanche la serva non ga un vestito più serà del mio. Siché lo prego che l'eccezion per sta volta la la fazi lei reverendo, e la me confessi cussì.

**Santo.** (consigliando). La se meti una taviàia.

**Don Benedetto.** Signore! Perdonighe a lore perchè non le sa quel che le fa!

**Santo.** (Fra sé). Ah te sa te sa, anche tropo ben le sa!

**Don Benedetto.** Allora santa pazienza, se per el vestito non ghe xe rimedio, sia pur, ma almeno andemo via de qua, in un ambiente in un logo meno profano de questo.

**Santo.** (Fra sé). Andòve se anche in su fiza ghe ne xe trentase de quei quadri là.

**Beatrice.** Ma... mi spero che lo troveremo, solo reverendo la gabi la bontà de passar avanti in un'altra stanza che lei



GIULIETTA DE RISO

forsi la la trovarà più indicada, più adatta per la confession.

**Don Benedetto.** Oh si sì, andemo via, bon signor Idio andemo via de qua (parte preceduto da Beatrice).

**Santo.** (Verso la porta). Adio adio reverendo padre! Ti te son vignù qua per convertirla, ma sta volta ti te son frito; ti te son perso!

#### SCENA V.

**Santo e Rosina**

**Rosina.** (Entra, tiene in mano un papagallo. Facendo la graziosa, marcia sulle punte dei piedi cantando):

Com'è bello far l'amore

Chi non bacia non ha cuore.

Amor, si mi vuoi bene

Amor, si mi vuoi bene!

(Si ferma. Accarezza il papagallo). Povero povareto... povero (Stiracchiando). Papagallo!

**Santo.** (Fra sé). Varsa là che vita, e mi che me toca lambicàr, ela no vol far gnente, me toca far tuto solo. No la xe che per tegnir quel usel in man. (Breve pausa). Opùr là con Lola, una simia brutta come l'afito de casa; e veder come che le se sbasucia; come Giulietta e Romeo, e qualche volta le magna tute do fora de un piatto. (Al pubblico). Sto inverno passà co iera fredo — xe de no crederla — ma le dormiva insieme. Guardè se la ga giudizio; la gaveva paura che la simia ghe càpi le buganze! (Fissa Rosina portando una mano al mento). Ma in fin dei conti savè che la xe una bela putela. (A Rosina). Senti Rosina, andòve xe la musariola del can?

**Rosina.** La go dimentada al Savòia.

**Santo.** Sì, chissà in che cine che tē la ga lassada ti.

**Rosina.** Se no'l credi che iero la; el ghe vadì domandar a la cassiera.

**Santo.** E se capissi perchè te credi che ela la gheciòl i conotati a ognidun che va dentro. E po... come se spiega sto afar; ti te vien davanti el cine; te ghe cavi la musariola al can, poi la musariola te menì dentro el can te lassì fora. Sicuro perchè cani no se devi menar dentro. Poi te lassì la musariola dentro, ti te vien fora e andove te menì el can?

**Rosina.** El can, el can, el can...

**Santo.** Te lo mandì a passeggiar a Miramar. Varsa ti se no te son inamorada come sant'Antonio del porco.

**Rosina.** Come a Miramar, se 'l xe là in tinelo!

**Santo.** Grazie signorina grazie, ma come el xe capità là?

**Rosina.** Come come... caminando se capissi.

**Santo.** Caminando sì, ma no con ti de sicuro perchè qua lo ga menà do miù. Menà digo ma dovaria dir strassinà perchè i te lo zucava con un lazo al colo. Povera bestia, la lingua ghe picava fofo. I me lo ga da disendome che dela strada de Miramar el xe saltà zo de un automobile per còrgerghe drio a un gato.

**Rosina.** Non xe vero no! La pòdeva zùcarghe le orecchie.

**Santo.** Brava! Ti sì che te gavessi fato anche questo, mi invece ghe go da una lireta perchè i me sbriassì via, prima che me càpitassi la parona a vederlo in quel stato. El me saltava atorno dindolando la coda; pareva che 'l me volessi contar qualcosa. Ah se tuti i cani del mondo tacassi tuto in tutt parlar; xe robe che salta fora un secondo riballon. (Pausa). Mi me la immagino come la sarà stada, perchè ti te te incontri el tuo Gigeto te perdi la bussola... e no stame dir de no... Anca mi... (Tace).

**Rosina.** Cossà anché lei?

Santo. Anche mi una volta gavevo venti ani e... (Tace).

Rosina. E la faseva l'amor.

Santo. (Fra sé, triste). Ah Santina Santina!

Rosina. (Gli va vicino vicino). Santina el ga dito? Che bel nome. El me conti, el me conti, dai, Santo qualcosa dei sui amori.

Santo. De amori mi ghe ne go avudi, uno solo, e de quella volta no go senti mai più altro afeto. Ghe go giurato in punto de morte, e de quella volta ghe son restà fedèl per sempre ala mia povera Santina. Se volevimo un ben de vita, lerimo sempre insieme e se gavessimo anche sposà, ma no era destin. (Comanosso). Ah perchè? Idio me la ga ciolta? E quando me ricordo de ela me vien un peso sul cor come se la me saria morta ogi.

Rosina. La iera bela?

Santo. (Cerca nella saccoccia interna della giacca; leva un portafoglio e da questo una fotografia che porge a Rosina). Guarda cara Rosina, guarda.

(Continua)

## L'EREDE

— Ma è proprio verò? Lormel ha ereditato?

— Infatti... Un caso straordinario come tutti quelli che capitano a lui... Uno zio, di cui ignorava, o aveva dimenticato l'esistenza e che viveva non so dove — mettiamo in America — è morto otto mesi or sono e ha lasciato a lui, unico suo parente, una fortuna che non sembra disprezzabile.

— Tanto meglio! Ecco finalmente questo povero Lormel fuori degli impacci. Potrò abbandonare il nostro ingrato giornalista e dedicarsi a scriver romanzi... Lo hai visto?

— Io no, da dirca una settimana. E tu?

— Nemmeno.

— Veramente avrebbe potuto dar segno di vita. Quell'animale ci ha già dimenticati.

— Aspettiamo, prima di giudicare.

La bussola della porta girò e comparve sulla soglia della taverna un pezzo di uomo grande e grosso con l'aria sconvolta. Portava un pastrano di colore scuro e un cappello di feltro nero affondato fino alle sopracciglia. Un monoccolo lucicava nel suo occhio destro; una pipa gli fumava nell'angolo sinistro della bocca.

— Oh! Guarda Lebard... Egli potrà informarci. Ehi, Lebard!

Il reporter sedette dirimpetto ai colleghi.

— Che cosa c'è di vero in questa eredità Lormel? gli fu domandato.

— Tutte — rispose costui, sordamente.

— Hai l'aspetto sinistrol

— E c'è di che — rispose Lebard.

— Bravo! E' così che ti rallegravi della fortuna dei compagni?

Lebard tagliò corto agli scherzi:

— Taci!

Dopo aver ordinato un cock-tail, gettò indietro il cappello, si asciugò la fronte e rimase qualche istante silenzioso, come se meditasse. D'un tratto levò lo sguardo verso gli amici.

— Ebbene... il nostro Lormel, è oramai contento. Egli ci ha abbandonati per sempre.

Così dicendo, il giornalista, estrasse una lettera.

Sentite!

E si mise a leggere:

«Questa volta, mio caro Destino, non

me la fail Io ti rendo la delicatezza. Non la vedrò la tua smorfia da vecchia sfinge di carta pesta... e questa è la sola cosa che mi rincresca. Io sono stato, per ordine tuo, sino ad oggi, colui che arrivava sempre in anticipo o in ritardo di cinque minuti, in ogni vicenda della vita; colui che si vede infranger tutto fra le mani, precisamente come io, ora, m'infrangerò fra le tue. Hai finito di ridere alle mie spalle. Il fantoccio si rivoltò! Come? Tu mi mandì fra capo e collo la fortuna, vale a dire la libertà? Ah! Ah!... Questo sempre inopportuno Lormel, questo burattino potrà domani fare la sua figura in società?... No, mio caro, tu scherzi! Ma te lo immagini un Lormel privo di grattacapi? Un Lormel considerato dala gente?... No, no! Vuoi ancora burlarti di me... Se io prendessi sul serio la farsa che ti prepari a recitarmi, se io credessi un solo istante di poter essere Lormel e non più «quel povero diavolo di Lormel»... si scoprirebbe subito che io non sono colui che il notaio va cercando... Io sono Gian Pietro Lormel nato a Parigi il 19 o il 21 maggio del 1884; orfano di padre e madre, senza fratelli nè sorelle, domiciliato in una camera ammobigliata in Via della Senna, e giornalista... Dopo un colloquio di cinque inuti col notaio ho creduto comprendere che, secondo i documenti, la persona ricercata come erede è un certo Pier Giovanni Lormel, nato a Parigi il 19 o 21 maggio del 1884... Dunque non si tratta di me. E' impossibile che si tratti di me. Perciò io non mi occupo più di questa faccenda...

Eppure, durante l'intera nottata, io non ho fatto altro che sognare che ero libero e che disponevo della potenza che dà appunto quel danaro che per ordine tuo, o Destino, io sono incapace di guadagnare... Tutta la notte io mi sono sentito alla pari di un Dio e ho provato, in sogno, tutti i piaceri del mondo... Per questa ragione, o Destino, io non saprei più dibattermi nella mediocrità... Sono di corpo e di spirito tiro fuori dalla sua custodia la mia brava brownie e ti assicuro che premerne il grilletto non sarà per me più difficile che girare un commutatore della luce elettrica... E compirò questa bisogna senza preoccuparmi punto di lasciare alcuna disposizione testamentaria, tanto in me è profonda la convinzione che, anche questa volta, tu vuoi prendermi in giro...

Vuol dire che se mi sarò ingannato ti avrò giocato, una volta tanto anch'io, un bel tiro. Ma io non m'inganno: tal cosa non può essere vera!...

«P. S. - Informate della mia morte il mio amico Lebard...»

— E così fu fatto — riprese a dire Lebard — Lormel non si è ucciso a Parigi, in camera sua ma proprio a Melun dove si era recato appunto per invito del notaio. Quando io sono giunto al suo fianco, il povero collega respirava ancora e mi ha riconosciuto. Mentre mi porgeva la missiva che ho finito di leggervi, mi ha detto: «Eccoti la mia ultima cartella. Ne correrai tu le bozze». Sorrise e spirò.

Lebard, appena detto questo, trangugiò d'un fiato un bicchier di vino.

— Lormel è stato sotterrato a Melun dove la sua famiglia possiede una tom-

Una film affascinante

**Oriente**

con Maria Jacobini

al Gran Cinema Italia

ba. Io ho potuto ottenere che la notizia del suicidio non si diffondesse. Tre giorni dopo è stato provato che Lormel aveva ereditato, proprio davvero e senza con testazione di sorta, la bella rendita di venticinquemila franchi. E, siccome egli è morto senza far testamento questa piccola fortuna è destinata a ritornare al... destino. (Trad. di Amerigo Manzini).

## Duia

Tante volte m'aveva detto: «Quando non sarò più, apri il mio scrittoio, vi troverai due quaderni, consegnali a Lajos. Ora rimanderebbe senza leggere, ma poi...» — Ed ho aperto il cassetto della scrivania dove non c'erano che i due quaderni e una lettera per me in cui Duia mi pregava di consegnare a Lajos i quaderni e si scusava di non potermi lasciare altro che la sua riconoscenza. — Instintivamente lessi la prima pagina. Erano sei piccole dediche a lui:

«se una via conduce a te, è la via dell'arte; così come la via del cielo è soltanto la fede».

«Quando scrivo mi pare che tu mi conduca l'anima, come si conduce la mano ai bimbi che ancora non sanno scrivere da soli».

«Ogni pensiero, ha, ogni parola ch'io scrivo mi sembra morta, fin che il tuo entusiasmo non vi porti vita».

«Dove e quando non so, ma ben so come leggerem questi fogli se un giorno a leggerli saremo insieme».

«E se a giudicare questi scritti ci fosse da parte tutto il mondo e dall'altra tu solo... i miei occhi sarebbero fissi soltanto alle tue labbra».

«Che tu mi trovi un po' d'ingegno; un po' di quella poesia che ho nell'anima; ecco la gloria!».

Chiusi il quaderno; ella aveva scritto per lui; sentivo di doverlo consegnare non letto e lo portai.

Ma Lajos fu irremovibile: «Non voglio niente da Duia, neanche da Duia morta».

«E un libro — dissi — e Duia ci teneva tanto, anzi soltanto al suo giudizio».

«Grazie signorina, si riprenda i quaderni».

Allora tornai a casa. Dovevo, potevo leggere? No, no, quelle povere dediche me lo vietavano. Poi, come un lampo, un'idea: E se facessi stampare? Lajos comprenderebbe forse un esemplare e certo gliene parlerebbero. Che gioverebbe ormai a Duia? — mi sussurrò dentro il demone del cinismo, — Mi prese alloia un'irritazione contro Duia morta d'amore contro Lajos morto all'amore e soprattutto contro la mia indecisione. Un attimo... i nervi reagirono e la risoluzione era presa:

Anche una volta lo spasimo di Duia si contorse tra le fiamme, ma il fuoco fu implacabile, senza pietà — come Lajos.

Lady Mimma.

## Chiaroscuri

### È vietato l'ingresso

Una scenetta molto comica, molto in contrasto con la spigliatezza delle dame moderne, è accaduta sera or sono in uno dei grandi alberghi ro-

perchè fu loro opposto un deciso rifiuto. Le signore, avvisate del... pericolo, avevano protestato. Fu così che una bruna attrice muta che ha però l'abitudine di parlare e di ridere sonoramente ed una sua quasi collega, bionda, ed evanescente,

intorno a sè un gruppo folto di adoratori e quando seppe della noiosa avventura toccata alle due dive, con un sorrisetto malizioso, osservò: — Ma perchè ci siete andate? Non lo sapevo che ormai le signore, da noi non hanno più nulla da apprendere?

Una sonora risata fece eco alla vocetta in falsetto e lo „champagne“ indorò i calici. Io non voglio dire se la pseudo principessina avesse o no ragione.

## Poesia vernacola

### TI VOL?

*Tienme con ti, son stanca e no go pase, son senza desiderio e senza forza.  
Per pianzer cossa ocori aver due case?  
Saremo do cagoie in una scorza.  
Vizin de ti me par cha stario mejo,  
vizin de ti me par che guaririo:  
qualcosa nel mio cor xe ancora sveio.  
Forsi la gioventù tornerà indrio.  
E ti, amor mio, ti vol che mi tē curo?  
Che se curemo dandose la man?  
Semò do fioi che l ga lassado in scuro:  
Vien, femo nana fin doman.*

Lady Mimma



Mario Mariani

## CORRISPONDENZA con i Lettori

**A. F., Gradisca.** Supponiamo ch'ella abbia scherzato. E che non avrà certo pensato di veder pubblicata la sua „piccola storia“ che termina con questi deliziosi versi:

*Poi commosso - e tutto rosso  
La baciai a più non posso.*

**Artemide, Gorizia.** Pubblichiamo forse qualcuno dei suoi pensieri brevi: lieti di consentire con lei ne l'avversione di quella moda ch'ella punge assai garbatamente.

Bianca Camméo. La leggerezza, la fatuità delle donne non è cosa moderna. Ricordiamo, galleggiante sul piccolo mare delle nostre reminiscenze latine, un esametro squisitamente antifemminista: *quid levius pluma? Pulvis. Quid pulvere? Mulier.*

Il grande successo d'oggi

# ORIENTE

con MARIA JACOBINI

al TEATRO NAZIONALE

## TRELEANI & C.o

TRIESTE - Corso Garibaldi, 17 - TRIESTE

Specialità Pelliccerie e Guanti

Assume qualsiasi lavoro in pellicce e guanti  
Pulitura - Riparazioni - Concia e tintura

Gerente responsabile: RENATO CASTELBOLOGNESE  
TIPOGRAFIA „LA CELERE“ - TRIESTE

mani. Nel salone, si ballava: c'era tutta la società, e si ballava sfrenatamente.

Giunse intanto un gruppo di donne eleganti che non erano perfettamente dame e tentarono di forzare l'ingresso del salone, ma invano,

dovettero rifugiarsi in un „bar“, dove, signore per buona fortuna non ce n'erano. C'era invece una personcina tutta vezzi e tutta grazia, che per la sua linea aristocratica, i giovanotti del gran mondo chiamavano ironicamente principessa. Aveva